

# Horatii carmen II, 10 (v. 1-12)

Con moto

Rec-ti-us vi-ves, li-ci-ni, nequ' al-rum sem-per ur-gen-do ne-que dum pro-ce-las Cau-tus hor-res-cis ni-mi-um pre'

men-do li-tus in-i-quum, li-tus in-i-quum. Au-re-am quis-quis me-di-o-cri-ta-tem Di-li-git tu-tus ca-ret ob-so-

le-ti sor-di-bus tec-ti ca-ret in-vi-den-da so-bri-us au-la, so-bri-us au-la. Sæ-pi-us ven-tis a-gi-ta-tur in-gens

*ff*

pi-nus et gra-vi-o-re ca-su De-ci-dunt tur-res fe-ri-unt-que sum-mos ful-gu-ra mon-tes, De-ci-dunt

gra - vi

8 cel-sæ gra-vi-o-re ca-su De-ci-dunt tur-res fe-ri-unt-que sum-mos ful-gu-ra mon-tes, ful-gu-ra, ful-gu-ra mon-tes

ful - gu - ra mon-tes

tur-res fe-ri-unt-que sum-mos ful-gu-ra mon-tes, ful-gu-ra mon-tes ful-gu-ra ful-gu-ra mon-te.

*ff* De-ci-dunt tur-res fe-ri-unt-que sum-mos ful-gu-ra mon-tes, ful-gu-ra mon-tes.

8 De-ci-dunt tu-res fe-ri-unt-que sum-mos ful-gu-ra mon-tes ful-gu-ra mon-tes.

mon-tes, ful-gu-ra, ful-gu-ra mon-tes.

Harmon.: Zoltán KODÁLY (1882-1967)

## Rectius vives (Horatii Carmen II, 10)

Rectius vives, Licini, nequ'altum Semper urgendo neque dum procellas Cautus horrescis nimium premendo litus iniquum, litus iniquum. Auream quisquis mediocritatem Diligit tutus caret obsoleti	Rechter lebst, Licinus du, wenn weder stets auf See du lenkst, noch, indem du Stürme bang verabscheust, allzu sehr dich heranmachst ans schiefe Ufer. Wer sich da die goldene Mitte auswählt, der bleibt entfernt vom [Schmutz des morschen Daches, und vermeidet, nüchternen Sinnes, Neid und Paläste, öfter schwankt von Winden [die hohe Fichte, schwerer stürzt der Turm [in die Tiefe nieder und der Berge Gipfel berührt [des Himmels näherer Blitzstrahl,
Sordibus tecti Caret invidenda Sobrius aula, Saepius ventis agitur ingens pinus et graviore casu Decidunt turres feriuntque summos fulgura montes.	
	vorläufige Übersetzung

Harmon: Zoltán KODÁLY (1882-1967)